

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
8. Dezember 2005 (08.12.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2005/116501 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: F16K 51/02, C23C 14/56

(74) Anwälte: GROSSE, Wolfgang usw.; Grosse, Bockhorni, Schumacher, Forstenrieder Allee 59, 81476 München (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/005617

(22) Internationales Anmeldedatum:  
25. Mai 2004 (25.05.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): APPLIED FILMS GMBH & CO. KG [DE/DE]; Siemensstrasse 100, 63755 Alzenau (DE).

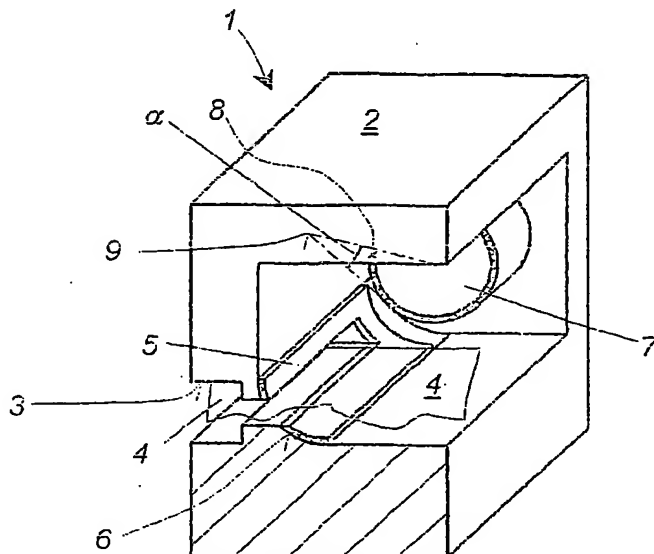
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: LOCK VALVE IN PARTICULAR FOR A STRIP PROCESSING UNIT

(54) Bezeichnung: SCHLEUSENVENTIL, INSBESONDERE FÜR EINE BANDBEHANDLUNGSANLAGE



(57) Abstract: The invention relates to a lock valve (1), in particular, for a strip processing unit, provided for sealing a slot-like opening (3) between two different regions of the unit through which a flexible substrate strip (4) passes, comprising at least one moving sealing body (7), cooperating with a sealing surface (5) and thus sealing the opening (3), whereby the strip substrate (4) is optionally tensioned between the body (7) and the sealing surface (5) on closing the lock valve (1). According to the invention, the sealing surface (5) encloses the opening (3) in the form of a frame and the body (7) may be pressed against the sealing surface (5) and/or the strip substrate (4) running through the opening (3) to seal the opening (3) such as to close the opening (3) by at least indirect pressure on the edges of the sealing surface (5).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/116501 A1



TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

(57) Zusammenfassung: Bei einem Schleusenventil (1), insbesondere für eine Bandbehandlungsanlage, das zum Verschliessen einer von einem flexiblen Bandsubstrat (4) durchdrungenen, schlitzartigen Öffnung (3) zwischen zwei unterschiedlichen Bereichen der Anlage vorgesehen ist und mindestens einen beweglichen Dichtkörper (7) aufweist, der mit einer Dichtfläche (5) zusammen wirkt und dabei die Öffnung (3) verschliesst, wobei ggf das Bandsubstrat (4) beim Schliessen des Schleusenventils (1) zwischen dem Körper (7) und der Dichtfläche (5) eingespannt wird, umgibt erfindungsgemäss die Dichtfläche (5) die Öffnung (3) rahmenartig, und der Körper (7) ist zum Schliessen der Öffnung (3) so auf die Dichtfläche (5) und/oder auf das sich durch die Öffnung (3) erstreckende Bandsubstrat (4) pressbar, dass er die Öffnung (3) durch wenigstens mittelbares Anlegen an die Kanten der Dichtfläche (5) verschliesst.